

A close-up photograph of a traditional silver Seder plate. The plate is ornate and contains several items: a large, round, hard-boiled egg in the center; a small bowl of charoset (a sweet mixture of fruits and nuts) in the middle; a small bowl of cubed butter in the bottom left; a small bowl of fresh parsley in the top right; and a small bowl of fresh lettuce in the top left. A piece of matzah is visible in the background. The text 'FAMILY PASSOVER SEDER' is overlaid in white, and 'GUIDE' is in a blue box below it.

FAMILY PASSOVER SEDER

GUIDE

PASSOVER HAGGADAH

Happy Passover! חג פסח שמח

The Passover Seder is a family meal that tells the story of the exodus from Egypt, using tastes and smells with songs and Scripture. Children are encouraged to participate and ask questions.

You'll need the following items for this special meal:

- 1 box of matzah (unleavened flatbread found in the 'Kosher' section of the grocery store)
- Red grape juice
- Horseradish or grated ginger (should be strong!)
- Parsley (at least one sprig per person)
- 1 leaf of lettuce
- A bone from a clean animal (turkey or chicken leg)
- 1 egg - hard boiled, not peeled
- Charoset (a sweet paste)
- A small bowl with salted water
- A pitcher, large bowl, and hand-towel
- A prize (sweets or a toy)

Make homemade charoset from the following items:

- 1 cup - peeled, quartered apples
- ¼ cup - walnuts (may substitute any nut)
- ½ tbsp - honey
- ¼ tsp - cinnamon
- 2 tsp - grape juice

Prepare the family meal (without any ingredients containing yeast):

Combine charoset items in a food processor. Allow to turn brown to resemble the color of clay or mortar that the Israelites made in Egypt. On a large plate or charger, set the charoset, lettuce, egg, bone, horseradish, and parsley in a circle. On a separate plate, set three stacked pieces of unbroken matzah. Cover matzah with a white cloth and have a second white cloth available.



קִדְשׁ Kadesh

(Pour the first cup.)



בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe,
Who creates the fruit of the vine.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עַם
וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל לְשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וַתֵּת לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ
בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חֲגִים וְזִמְנִים לְשִׁשׁוֹן, אֶת יוֹם חַג
הַמִּצּוֹת הַזֶּה זְמַן חֲרוּתֵנוּ, מִקְרָא קִדְשׁ זִכָּר לִיְצִיאַת מִצְרַיִם.
כִּי בָנוּ בָּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים, וּמוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ
בְּשִׂמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן הִנְחַלְתָּנוּ בְּרוּךְ אַתָּה ה', מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל
וְהַזְּמַנִּים

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who has chosen us from among the nations, raised us up from among all tongues, and set us apart in His commandments. In His love, the Lord our God has given us seasons for rejoicing, festivals for joy, and this feast of unleavened bread—the time of our freedom, a remembrance of the exodus from Egypt. For You have chosen us, sanctified us from among the nations, and have given us seasons for gladness and joy. Blessed are You Lord, Sanctifier of Israel and appointed times.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחַיֵּינוּ וְקִיְּמָנוּ וְהַגִּיעָנוּ לְזִמְנוֹ הַזֶּה

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who has given us life,
sustained us, and brought us to this appointed time.

(Drink the first cup.)

וְרַחֵץ Urkhatz

Ceremonial hand washing (using the pitcher and bowl)

כַּרְפַּס Karpas

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה

Blessed are You, Lord, our God, King of the universe, Who creates the fruit of
the earth.

(Dip a sprig of parsley in salt water and eat.)

יִחַץ Yachatz

(Uncover the three matzahs. Take the middle matzah and break it in two. Wrap the larger of the two pieces in a white cloth. We call this piece the Afikoman. The host hides the Afikoman during dinner. Once the children have eaten, they may go looking for it and bring it back to the host to redeem for a prize.)



מגיד Magid

The Telling of The Passover Story

(Host raises uncovered matzah and reads the following:)

This is the bread of affliction, which our ancestors ate in the land of Egypt. Let all who are hungry come and eat. Let all who are in need come and celebrate Passover. Today, we are here. Next year, we will be in the land of Israel. Today, we are slaves. Next year, we will be free.

Deuteronomy 16:3 – “Do not eat it with bread made with yeast, but for seven days eat unleavened bread, the bread of affliction, because you left Egypt in haste—so that all the days of your life you may remember the time of your departure from Egypt.”

מה נשתנה Ma Nishtanah

(Pour the second cup.)

The youngest child reads the following:

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות?
שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה, הלילה הזה - כולו מצה.
שבכל הלילות אנו אוכלין שאר ירקות - הלילה הזה כולו מרור.
שבכל הלילות אין אנו מטבילין אפילו פעם אחת - הלילה הזה שתי פעמים.
שבכל הלילות אנו אוכלין בין יושבין ובין מסבין - הלילה הזה פלגו מסבין.

Why is this night different from all the other nights?

- On all other nights, we eat both bread and matzah. Tonight, only matzah.
- On all other nights, we eat all kinds of vegetables. Tonight, only bitter herbs.
- On all other nights, we don't dip our food at all. Tonight, we dip twice.
- On all other nights, we either sit or recline. Tonight, we all recline.

Genesis 13:12-14 - "As the sun was setting, Abram fell into a deep sleep, and a thick and dreadful darkness came over him. Then the Lord said to him, 'Know for certain that for four hundred years, your descendants will be strangers in a country not their own and that they will be enslaved and mistreated there. But I will punish the nation they serve as slaves, and afterward they will come out with great possessions.'"

The Ten Plagues

(All dip a finger in the glass, and drip once on the plate for each plague.)

Blood	דָּם	Boils	שָׁחִין
Frogs	צְפַרְדֵּי	Hail	בָּרָד
Lice	כְּנִים	Locusts	אַרְבֵּה
Flies	עָרוֹב	Darkness	חֹשֶׁךְ
Livestock Disease	דָּבָר	Death of Firstborn	מִצַּת בְּכוֹרוֹת

Song: Dayenu דַּיֵינוּ

אלו הוציאנו ממצרים, דַּיֵינוּ...

"Had God not brought us out of Egypt (and done all these signs & wonders for us), we would have been content."

(Host covers the matzah, raises the cup, and says:)

"This is what we have in common with our forefathers: not only one has risen against us to destroy us, but in every generation, they rise against us to destroy us; and the Holy One saves us from their hand!"

(Set the cup down and uncover the matzah.)

Rabban Gamliel is known for saying, "To complete the Passover, there must be three items: pesach, matzah, and maror."

Pesach פֶּסַח

The lamb is sacrificed in the temple each year, but why? Because God passed over the homes of our forefathers in Egypt. As it is written: "When your children ask you, 'What does this ceremony mean to you?' You are to reply, 'It is the Passover sacrifice to the Lord, for He passed over the houses of the Israelites in Egypt when He struck the Egyptians and spared our homes.' So the people knelt low and worshiped." —Exodus 12:26-27

Matzah מַצָּה

(Host raises the matzah plate)

This is the bread we are eating, but why? Because there was not time for the bread of our forefathers to rise when the Lord appeared to them to rescue them. As it is written: "The people baked the dough they had brought out of Egypt into unleavened loaves, since it had no yeast; for when they were driven out of Egypt, they could not delay and had not prepared provisions for themselves." —Exodus 12:39



Maror מָרֹר

(Host raises the bitter herbs)

These are the bitter herbs that we eat, but why? Because the Egyptians made the lives of our forefathers bitter. As it is written: "So the Egyptians assigned taskmasters over the Israelites to oppress them with forced labor. They built Pithom and Rameses as supply cities for Pharaoh." —Exodus 1:11

In every generation, each person should imagine themselves as if they were personally led out of Egypt. As it is written: "In the future, when your son asks you, 'What does this mean?' say to him, 'By the strength of His hand, the Lord brought us out of Egypt, out of the place of slavery. When Pharaoh stubbornly refused to let us go, the Lord killed every firstborn male in the land of Egypt, both the firstborn of humans and the firstborn of livestock. That is why I sacrifice to the Lord all the firstborn of the womb that are males, but I redeem all the firstborn of my sons.' So let it be a sign on your hand and a symbol on your forehead, for the Lord brought us out of Egypt by the strength of His hand." —Exodus 13:14-16

(All raise the cup and say:)

Therefore, we must thank, laud, praise, glorify, exalt, adore, bless, elevate, and honor the One who did all these miracles for our fathers and for us. He took us from slavery to freedom, from sorrow to joy, from mourning to festivity, from deep darkness to great light, and from bondage to redemption. Let us therefore recite before Him a new song, "Hallelujah!"

Recite Psalms 113 & 114

(All raise the cup as high as you can and recite the blessings.)

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, אשר גאלנו וגאל את אבותינו ממצרים, והגיענו ללילה הזה לאכול בו מצה ומרור. כן ה' אלהינו ואלהי אבותינו יגיענו למועדים ולרגלים אחרים הבאים לקראתנו לשלום, שמחים בבנין עירך וששים בעבודתך. ונאכל שם מן הזבחים ומן הפסחים אשר יגיע דמם על קיר מזבחך לרצון, ונודה לך שיר חדש על גאלתנו ועל פדות נפשנו. ברוך אתה ה', גאל ישראל

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who has redeemed us and redeemed our fathers from Egypt, sustained us to this night to eat matzah and maror. The Lord our God, the God of our fathers, will sustain us to celebrate holidays and festivals in the days to come, in peace and with joy in the rebuilding of Your city, and with rejoicing in Your service. Then we shall eat of the sacrifices and of the Passover offerings, whose blood shall be sprinkled on the wall of Your altar for acceptance, and we will thank You with a new song for our redemption and for the deliverance of our souls. Blessed are You, God, Redeemer of Israel.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who creates the fruit of the vine.

(Drink while reclining to the left.)

Wash Hands רחץ

(Can be done at any sink)

Motzi Matzah מוציא מצה

(Host breaks a small piece of matzah the size of an olive and distributes)

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם המוציא לחם מן הארץ.

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who brings forth bread from the earth.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצוותיו וצונו על אכילת מצה

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who sanctifies us in His commandments, and has commanded us to eat matzah.

מרור Maror

(All place some horseradish on a small piece of matzah from the top piece.)

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו וצונו על אכילת מרור
Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who sanctifies us in His
commandments, and has commanded us to eat bitter herbs.

בורך Korech

(All take two pieces from the bottom matzah and make a sandwich of charoset and horseradish. Eat without a special blessing.)

שלחן ערוך Dinner Is Served

(Children may go searching for the hidden Afikoman once they have eaten.)

צפון Tzafun

(Host breaks a small piece of matzah from the one that was hidden and distributes. This must all be eaten by midnight.)

זכר לקרבן פסח הנאכל על השובע

"In remembrance of the Passover sacrifice"

ברך Barech

(Pour the third cup and say a blessing over the food.)

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, הוון את העולם כלו בטובו בחן בהסוד וברחמים,
הוא נותן לחם לכל בשר כי לעולם חסדו.

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who, in His goodness, provides
sustenance for the entire world with grace, with kindness, and with mercy. He gives
food to all flesh, for His kindness is everlasting.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who creates the fruit of the vine.

(Drink the third cup.)



כוס אליהו Kos Eliyahu

(Pour Elijah's cup. Crack open the front door.)

הלל Hallel

(Pour the fourth cup and say:)

לא לנו, ה', לא לנו, כי לשמך תן כבוד, על חסדך על אמתך

Not to us, O Lord, but to Your name be glory, for Your grace and faithfulness.

Recite Psalms 115-118

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, Who creates the fruit of the vine.

(Drink the fourth cup, while reclining to the left.)

נרצה Nirtzah

“It is finished.”

לשנה הבה ברושלים הבנויה

All say: “NEXT YEAR IN THE REBUILT JERUSALEM!”

(You may continue singing hymns and songs into the night.)

Questions For Discussion

As a family, read the four Gospel accounts of the Last Supper. Compare with what you just experienced.

Matthew 26:17-35, Mark 14:12-31, Luke 22:7-14, John 13:1-3

- What traditional elements do you recognize in the Last Supper?
- What traditional elements were different during the Last Supper?
- What is Jesus communicating about Himself through the traditional elements of the meal?
- What is Jesus communicating about Himself by modifying traditional elements of the meal?
- When did Jesus take the bread and cup? Why is that significant? What else is Jesus telling us about Himself?
- What new traditions is Jesus establishing?
- Read 1 Corinthians 5:7. What does that tell us about Jesus?

Read 1 Corinthians 11:23-26; then read Jeremiah 31:31-34.

- What is the new covenant?
- What was the old covenant?
- In what ways is Jesus the fulfillment of the old covenant?

Notes



EASTERTN.COM



holy week 2020